

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA O ZAJMU ZA STRUKTURNU PRILAGODBU, IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ**

**I. USTAVNA OSNOVA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj (u dalnjem tekstu: Ugovor o SAL zajmu) sadržana je u odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske («Narodne novine», broj 41/2001 – pročišćeni tekst).

**II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

Od primanja u punopravno članstvo 25. veljače 1993. Republika Hrvatska je sklopila s Međunarodnom bankom za obnovu i razvoj (u dalnjem tekstu: Banka) petnaest dugoročnih zajmova i odobrila dva jamstva za financiranje projekata. Financijski uvjeti zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvoj najpovoljniji su koje je Republika Hrvatska ugovorila za projekte obnove i razvijatka:

**Hitan zajam za obnovu** u iznosu od 128 milijuna USD višenamjenski je zajam potpisani 26. lipnja 1994. kojim se financira obnova ratom razrušenih i oštećenih kuća, komunalne infrastrukture i ulaze se u sektor poljoprivrede s ciljem omogućavanja što bržeg povratka prognanika u njihove domove.

**Zajam za zdravstvo** u iznosu od 40 milijuna USD potpisani je 8. ožujka 1995. kao potpora obnovi sustava primarne zdravstvene zaštite, nabavi dijagnostičke opreme, opreme za hitnu pomoć, primarnu, intezivnu i perinatalnu njegu, nabavi sanitetskih vozila za zamjenu ratom uništenih, kao i poboljšanju telefonskih veza s hitnom medicinskom službom, informatizaciji zdravstvenog osiguranja te obrazovanju liječnika i medicinskog osoblja.

**Zajam za obnovu autosesta** u iznosu od 80 milijuna USD potpisani je 27. travnja 1995. i njime se financira provedba programa obnove "Hrvatskih cesta" putem poboljšanja glavnih cestovnih pravaca te održavanja cestovnih pravaca visokog prioriteta kroz program popravaka i ojačanja kolnika. Zajmom se obnavljaju i saniraju ratna oštećenja, moderniziraju se određeni dijelovi cestovne mreže i poboljšava se stanje sigurnosti prometa na cestama.

**Zajam za projekt razvoja tržišta kapitala** u iznosu od 9,5 milijuna USD koji je potpisana 23. travnja 1996. podupire program gospodarske pretvorbe i razvoj institucija tržišta kapitala potrebnih za uspješnu provedbu procesa privatizacije. Projekt obuhvaća normativnu regulaciju, ustroj Komisije za vrijednosne papire i Registra vrijednosnih papira, pružanje tehničke pomoći upravljanju portfeljem Hrvatskog mirovinskog fonda, nabavu opreme te promotivne aktivnosti putem medija sa svrhom upoznavanja javnosti o funkciranju tržišta i mogućnostima sudjelovanja na njemu.

**Zajam za tehničku pomoć** u iznosu od 5 milijuna USD potpisana je 23. travnja 1996. i namjenjen je financiranju stručne pomoći i angažiranju konzultanata za izradu posebnih sektorskih studija (elektroprivreda, telekomunikacije, industrija nafte i plina) u funkciji pripreme privatizacije javnih poduzeća.

**Zajam za potporu obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava** u iznosu od 17 milijuna USD, potpisana 23. travnja 1996., prvenstveno je namjenjen financiranju savjetodavne pomoći u okviru Ministarstva poljoprivrede i šumarstva s ciljem podrške pretvorbi poljoprivrednog sektora u tržišno gospodarstvo putem ustroja javnih i privatnih savjetodavnih službi u funkciji povećanja produktivnosti i konkurentnosti privatnih poljoprivrednika.

**Zajam za projekt hitne obnove prometa i razminiranje** u iznosu od 150,9 milijuna DEM potpisana je 4. prosinca 1996. i njime se financira popravak i obnova prometne infrastrukture (ceste, mostovi, željezničke pruge) te razminiranje područja od visokog prioriteta gospodarske obnove.

**Zajam za projekt obnove i zaštite šuma u obalnom području** u iznosu od 42 milijuna USD potpisana je 31. siječnja 1997. i njime se financira obnova šumskih staništa uništenih požarima i ratom, uspostava centra za gašenje šumskih požara na području od visokog prioriteta obnove turizma te kupnja novog zrakoplova za gašenje požara i ostale protupožarne opreme.

**Zajam za prilagodbu finansijskog sektora i poduzeća** u iznosu od 160 milijuna DEM potpisana je 4. lipnja 1997. s ciljem sanacije i privatizacije bankarskog sustava, ubrzane privatizaciju poduzeća koja su bila u društvenom vlasništvu i nalaze se u portfelju Hrvatskog fonda za privatizaciju, privatizacije restrukturiranih poduzeća, restrukturiranja i privatizacije javnih poduzeća te poboljšanja poslovnog i bankarskog upravljanja.

**Zajam za financiranje dugoročnih investicijskih projekata** privatnih tvrtki i razvitak komercijalnih banaka (potpora modernizaciji, informatizaciji i boljoj organizaciji i upravljanju bankama) u iznosu od 52 milijuna DEM potpisana je 4. prosinca 1997. Zajam koriste Slavonska banka d.d., Osijek, Dalmatinska banka d.d., Zadar, Varaždinska banka d.d., Varaždin i Alpe Jadran banka d.d., Split uz jamstvo Republike Hrvatske.

**Zajam za obnovu dijela područja (istočne Slavonije, Baranje i zapadnog Srijema) u sastavu Osječko-baranjske i Vukovarsko-srijemske županije** u iznosu od 74 milijuna DEM potpisani je 8. rujna 1998. godine. Ciljevi tog projekta su popravak i obnova neophodno potrebne infrastrukture vodoopskrbnog sektora, zaštita prirodnog rezervata Kopački Rit te uklanjanje mina na područjima visokog prioriteta za gospodarsku obnovu.

**Zajam za financiranje programa investiranja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša** u iznosu od 65 milijuna DEM potpisani je 25. rujna 1998. godine. Zajmoprimec je Hrvatska banka za obnovu i razvitak, a Republika Hrvatska jamac. Njegovi su ciljevi smanjeno izljevanje otpadnih voda u Kaštelanski zaljev u skladu s ekološkim standardima Republike Hrvatske i Europske Unije, poboljšanje kakvoće i opskrbljjenosti pitkom vodom na tom području, te unapređenje operativnog i finansijskog poslovanja JKP Vodovod i Kanalizacija Split.

**Zajam za osuvremenjivanje i restrukturiranje željeznica** u iznosu od 85,4 milijuna EUR potpisani je 20. siječnja 1999. godine. Njime se financiraju ulaganja u opremu - približno 20 kilometara kolosijeka, 40 lokomotiva (30 dizel i 10 električnih) i pričuvnih dijelova, 120 putničkih vagona, 100 teretnih vagona, zatim otpremnine zaposlenima u Hrvatskim željeznicama te postupno smanjenje nerentabilnih usluga i finansijska reforma Hrvatskih željeznica.

**Zajam za projekt tehničke pomoći** u svezi s institucionalnim i zakonodavnim promjenama radi razvoja privatnog sektora u iznosu od 7,3 milijuna USD potpisani je 12. svibnja 1999. godine. Zajmom se prvenstveno financiraju savjetodavne usluge, nabava opreme, te stručno usavršavanje.

**Zajam za zdravstveni sustav** u iznosu od 29 milijuna USD potpisani je 7. listopada 1999. godine. Cilj zajma je stvaranje učinkovitog i finansijski održivog sustava zdravstva jačanjem institucionalnih kapaciteta i jačanjem aktivnosti javnog zdravstva te poboljšanjem i širenjem sustava informiranja.

**Zajam za olakšavanje trgovine i transporta u jugoistočnoj Europi** u iznosu od 14,8 milijuna EUR potpisani je 27. listopada 2000. godine. Ciljevi zajma su smanjenje netarifnih troškova trgovine i transporta na graničnim prijelazima, smanjenje krijumičarenja i ilegalnih postupaka na graničnim prijelazima, pružanje tehničke pomoći i edukacija djelatnika Carinske uprave o trgovini, transportu i logistici.

**Zajam za projekt tehničke pomoći u vezi sa stečajevima** u iznosu 5 milijuna USD potpisani je 3. srpnja 2001. godine, a očekuje se da će Zakon o njegovu potvrđivanju stupiti na snagu početkom 2002. godine. Sredstva zajma omogućit će provedbu unapređenja sudske uprave na trgovačkim sudovina i uvođenje

informacijskog sustava i regulatornog sustava za stečajne upravitelje čime će se poboljšati kvalifikacije i znanja stečajnih stručnjaka, sudaca i ostalih službenika trgovačkih sudova.

Gore navedeni zajmovi i jamstva koji su odobreni Republici Hrvatskoj ili hrvatskim bankama, zajedno sa starim preuzetim jamstvom za zajam Istarskom vodovodu i predzajmom za mirovinski sustav, iznose 378 milijuna USD, 507,7 milijuna DEM, i 100,2 milijuna EUR od čega je (sa stanjem 31. listopada 2001.) ukupno 48,2 milijuna USD, 203,1 milijun DEM i 80,7 milijuna EUR još u korištenju.

\* \* \*

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske od 31. svibnja 2001., ovlašteno izaslanstvo obavilo je 4. i 5. lipnja 2001. u Zagrebu pregovore s Bankom o Ugovoru o SAL zajmu. Na pregovorima su usklađeni tekst Ugovora o SAL zajmu i tekst popratnog dokumenta Pisma o razvojnoj politici. Zaključkom od 19. srpnja 2001. Vlada Republike Hrvatske prihvatile je Izvješće o obavljenim pregovorima, te ovlastila potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske Slavka Linića i ministra financija Matu Crkvenca da zajednički potpišu Pismo o razvojnoj politici, što su oni i učinili 23. listopada 2001. godine. Po primitku Pisma o razvojnoj politici, Odbor izvršnih direktora Banke je 4. prosinca 2001. godine u Washingtonu odobrio sklapanje Ugovora o SAL zajmu. Ugovor o SAL zajmu potpisali su 5. prosinca 2001. u Zagrebu ministar financija Mato Crkvenac i Andrew N. Vorkink, direktor Bančinog Odjela za južnu i srednju Europu.

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Zakonom se potvrđuje Ugovor o SAL zajmu u iznosu 202 milijuna USD koji je namijenjen strukturnoj prilagodbi odnosno potpori Vladinom programu strukturnih i institucionalnih reformi. SAL zajam također nadopunjuje makroekonomski program kojeg podupire MMF-ov stand-by aranžman.

Glavni ciljevi zajma su sljedeći: (i) povećanje fleksibilnosti i efikasnosti gospodarstva, koje bi stvorilo radna mjesta i potaknulo rast izvoza; (ii) jačanje tržišnih institucija i fiskalne discipline; te (iii) poboljšanje sustavnog okvira poticaja za konkurentnije gospodarstvo, što bi dovelo do stvaranja okruženja povoljnijeg za jačanje i razvoj malog i srednjeg poduzetništva i smanjenje "sive ekonomije".

Program strukturnih i institucionalnih reformi što ga pomaže SAL obuhvaća pet područja:

- **Poboljšanje koordinacije i upravljanja u donošenju ekonomske politike** od najveće je važnosti za uspješnu provedbu predviđenih strukturnih reformi, za koje bi bilo potrebno donijeti jasnú i sveobuhvatnu međusektorsku politiku.

U tom smislu postoji jaka potreba za poboljšanjem koordinacije i sposobnosti za postizanje konsenzusa među institucijama koje sudjeluju u definiranju Vladine ekonomske politike.

- **Povećanje fiskalne discipline** od izuzetne je važnosti za postizanje predviđene fiskalne prilagodbe. Ono će uključivati: poboljšanja u procesu donošenja proračuna, smanjenje izravnih i ukidanje neizravnih subvencija, praćenje izdavanja državnih jamstava te poboljšanja u zdravstvenom i mirovinskom sustavu.
- **Jačanje tržišnih institucija i konkurentnosti gospodarstva** potrebni su radi povećanja fleksibilnosti, kao i efikasnosti gospodarstva, i stvaranja povoljnog poslovnog okruženja za privlačenje domaćih i stranih investitora.
- **Povećanje fleksibilnosti na tržištu rada** preduvjet je za rješavanje nezaposlenosti i olakšanje restrukturiranja poduzeća, kao i ponovnog zapošljavanja radne snage.
- **Jačanje socijalne zaštite** potrebno je radi ublažavanja socijalnih posljedica reformskih mjera predviđenih u Vladinom programu strukturnih reformi.

Uspješna provedba ovih reformi trebala bi osigurati održiv razvoj Republike Hrvatske i ojačati njezinu makroekonomsku stabilnost, te time omogućiti lakšu i bržu integraciju u europske strukture. Mjere što ih potpomaže SAL zajam pomoći će i u otvaranju novih radnih mesta putem razvoja novih poduzeća, a osobito malog i srednjeg poduzetništva u Hrvatskoj.

Važno je naglasiti da je zajam Banke odobren s rokom otplate 15 godina što uključuje 5 godina počeka na glavnici. Zajam u iznosu od 202 milijuna USD bit će isplaćen u dvije tranše: prva, od 102 milijuna USD, bit će isplaćena kad Ugovor o SAL zajmu stupi na snagu, a druga nakon ispunjenja uvjeta za isplatu (navedenih u članku 2.02 (d) i Rasporedu 3. Ugovora o SAL zajmu), otprilike dvanaest mjeseci nakon isplate prve tranše.

#### OPIS ZAJMA

<b>Zajmodavac:</b>	Međunarodna banka za obnovu i razvoj
<b>Zajmoprimec:</b>	Republika Hrvatska
<b>Iznos zajma:</b>	202 milijuna USD
<b>Namjena zajma:</b>	potpora Vladinom programu strukturnih i institucionalnih reformi
<b>Vrsta zajma:</b>	jednovalutni zajam za prilagodbe (adjustment loan) u

USD s promjenjivom kamatnom stopom koja se temelji na šestmješecnoj LIBOR stopi na USD

**Povlačenje:** u dvije tranše: prva u iznosu 102 milijuna USD bit će isplaćena kad zajam stupa na snagu, a druga nakon ispunjenja uvjeta za isplatu<sup>1</sup>, otprilike 12 mjeseci nakon isplate prve transe.

**Rok otplate:** glavnica se otplaćuje 15 godina u jednakim polugodišnjim obrocima u iznosu 10.100.000,00 USD počevši od 15. travnja 2007. do konačne otplate 15. listopada 2016. godine; kamate i drugi troškovi plaćaju se polugodišnje 15. travnja i 15. listopada svake godine.

**Poček na otplatu glavnice:** 5 godina

**Kamatna stopa:** šestmješčni LIBOR na USD (trenutno 3,88) uvećan za maržu koja u konačnom godišnjem obračunu za period od 15. lipnja do 14. prosinca 2001. iznosi 0,43% godišnje – dakle sveukupno kamatna stopa u tom periodu bila bi 4,31% godišnje)

**Troškovi:** Početna provizija (front-end fee) obračunava se po stopi 1% na iznos zajma, dakle iznosi 2.020.000,00 USD, i uključena je u sam zajam, a ugovorna obvezna naknada na neiskorišteni iznos zajma (commitment charge) iznosi 0.75%<sup>2</sup> godišnje i plaća se 15. travnja i 15. listopada svake godine

**Korištenje zajma:** do 31. ožujka 2003. (ili kasnijeg datuma ako se s time usuglasi Banka)

**Račun zajma:** otvara se kod Hrvatske narodne banke

Budući da se u preamubli Ugovora o SAL zajmu kao i u tekstu ovog Prijedloga Zakona spominje Pismo o razvojnoj politici koje je Vlada Republike Hrvatske 23. listopada 2001. uputila Banci, njegov hrvatski prijevod je za informaciju Hrvatskom saboru priložen kao Prilog 1. ovom Prijedlogu Zakona i neće se objaviti uz tekst Ugovora o SAL zajmu.

---

<sup>1</sup> Uvjeti za isplatu navedeni su detaljno u Rasporedu 3. Ugovora o SAL zajmu.

<sup>2</sup> Izvrsni direktori Banke su za fiskalnu godinu 2001. odobrili jednogodisnje smanjenje od 0.5% za ugovornu obveznu nakadu na neiskoristeni iznos zajma koja inace iznosi 0.75%. Ovime je smanjena efektivna ugovorna obvezna naknada koja se obračunava na nepovuceni iznos zajma na 0.25% godisnje tijekom vremena trajanja smanjenja. Očekuje se da će se smanjenje odobriti i za slijedecu 2002. godinu.

#### **IV. SREDSTAVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Republika Hrvatska se kao zajmoprimec obvezala temeljem Ugovora o SAL zajmu redovito i u potpunosti izvršavati sve finansijske obveze koje proizlaze u svezi s provedbom tog zajma.

Republika Hrvatska je dužna pravovremeno planirati i osigurati sredstva za otplatu glavnice, kamate i drugih troškova u okviru odgovarajućih stavki državnih proračuna za 2002. do 2016. godine. U Državnom proračunu za 2002. godinu osigurana su sredstva za otplatu kamate i drugih troškova u iznosu 50.080.800,00 kuna.

#### **V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 165. Poslovnika Zastupničkog doma Hrvatskog sabora («Narodne novine», broj 9/01 – pročišćeni tekst) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za stupanje na snagu Ugovora o SAL zajmu kojim se omogućuje korištenje ovog zajma. Ugovor o SAL zajmu stupa na snagu u roku od devedeset dana od dana njegova potpisivanja uz uvjet da je proveden postupak njegova potvrđivanja u Hrvatskom saboru.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

#### **VI. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU ZA STRUKTURNU PRILAGODBU, IZMEDU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora («Narodne novine», broj 28/96), a polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske, predlaže se da Vlada Republike Hrvatske pokrene postupak donošenja, po hitnom postupku, Zakona o potvrđivanju Ugovora o SAL zajmu.

Nacrt konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora o SAL zajmu, s obrazloženjem, glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA O ZAJMU ZA STRUKTURNU PRILAGODBU, IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Ugovor o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, potpisani 5. prosinca 2001. godine u Zagrebu, u izvorniku na engleskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Ugovora o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

### **Članak 3.**

Financijske obveze koje nastaju za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca na temelju Ugovora o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, podmirivat će se u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2002. do 2016.

### **Članak 4.**

Za provedbu ovog Zakona nadležno je Ministarstvo financija Republike Hrvatske.

### **Članak 5.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Narodnim novinama."

Predsjednik Zastupničkog doma  
Hrvatskog Sabora  
Zlatko Tomčić, v.r.

## O B R A Z L O Ž E N J E

**Člankom 1.** ovog Zakona propisano je da se potvrđuje Ugovor o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, a sukladno odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske («Narodne novine», broj 41/2001 – pročišćeni tekst) čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o zajmu.

**Članak 2.** sadrži tekst Ugovora o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

**Člankom 3.** uređeno je da se financijske obveze koje nastaju za Republiku Hrvatsku temeljem Ugovora o zajmu za strukturnu prilagodbu, između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, podmiruju u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za pojedine godine od 2002. do 2016.

**Člankom 4.** utvrđeno je da je za provedbu Zakona nadležno Ministarstvo financija Republike Hrvatske.

**Člankom 5.** utvrđuje se stupanje na snagu Zakona o potvrđivanju.

**MINISTARSTVO FINANCIJA**

---

**Nacrt  
19.12.2001.**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA O ZAJMU ZA STRUKTURNU PRILAGODBU IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ  
S KONAĆNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
PREDMETNOG UGOVORA O ZAJMU**

---

**Zagreb, prosinac 2001.**